

### Általános tudakozó

<LG ügyfélinformációs központ>

**06-40-545454**

\* Hívás előtt ellenőrizze a telefonszámot.

### Opći upiti

<LG centar za podršku korisnicima>

**(01) 55-3-55-54**

\* Prije pozivanja provjerite broj i pripremite vaš upit.

### Общи запитвания

<Център за информация за клиенти на LG>

**0700-1-5454**

\* Уверете се, че номерът е правилен, преди да го наберете.

### Општа питања

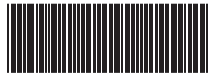
<LG кориснички центар>

**011/36-30-500**

\* Пре позивања проверите број и припремите питање.



MAGYAR  
HRVATSKI  
БЪЛГАРСКИ  
СРПСКИ  
МАКЕДОНСКИ



MBM65156001 (1.0)

RÖVID HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
BRZI VODIČ  
КРАТКО РЪКОВОДСТВО  
ВОДИЧ ЗА БРЗИ ПОЧЕТАК  
ВОДИЧ ЗА ПОЧЕТОК НА КОРИСТЕЊЕ

# LG-H340n



# CE0168

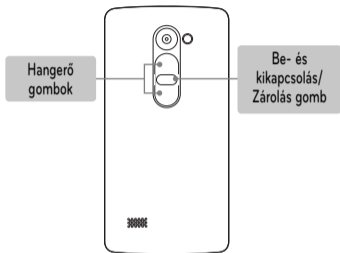
[www.lg.com](http://www.lg.com)



*Látogassa meg a [www.lg.com](http://www.lg.com) weboldalt a használati útmutató és egyéb információk megtekintéséhez.*

- Az eszközén lévő egyes tartalmak és illusztrációk eltérhetnek régiótól, szolgáltatótól, szoftververziótól vagy operációs rendszer verziótól függően, valamint előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- Mindig eredeti LG tartozékokat használjon. Az eszközön található elemek kizárólag ehhez az eszközhöz készültek, más eszközökkel való kompatibilitásuk nem garantált.
- A használható tartozékok régióként, országonként vagy szolgáltatótól függően változhatnak.

## A telefon megjelenése

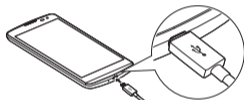


## Beállítás

### A telefon bekapcsolása

Tartsa lenyomva a **Be- és kikapcsolás/ Zárolás gomb** néhány másodpercig.

### A telefon feltöltése



- A telefon töltéscsatlakozója a készülék alján található.
- Az akkumulátor élettartamának maximalizálásához töltsse fel teljesen az akkumulátort az első használat előtt.

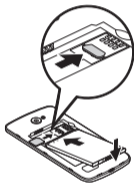
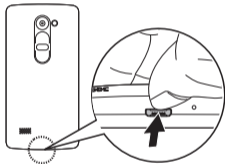
**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Csak az LG által jóváhagyott töltőket, akkumulátorokat és kábeleket használjon. Nem jóváhagyott töltők vagy kábelek használata esetén előfordulhat, hogy az akkumulátor lassan töltődik. Emellett a nem jóváhagyott töltők vagy kábelek az akkumulátor felrobbanását vagy az eszköz károsodását is okozhatják, amelyekre nem érvényes az eszközre vonatkozó garancia.

## Beállítás (folytatás)

A telefon használatba vétele előtt be kell helyeznie a SIM vagy USIM kártyát és az akkumulátort.

### A SIM vagy USIM kártya és az akkumulátor behelyezése

1. Távolítsa el a hátlapot.



2. Csúsztassa be a SIM kártyát a SIM kártya nyílásba az ábrán látható módon.
3. Helyezze be az akkumulátort.
4. Helyezze vissza a telefon hátlapját.

#### MEGJEGYZÉS

- Az eszközzel csak a microSIM kártyák kompatibilisek.
- A problémamentes teljesítményhez ajánlott a telefon megfelelő SIM kártyával való használata. Kizárólag mobilszolgáltatója által kibocsátott gyári SIM kártyát használjon.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Kérjük, olvassa el ezeket az egyszerű útmutatásokat. Ha nem követi az útmutatásokat, veszélyes vagy törvénytelen helyzeteket idézhet elő.

Meghibásodás esetére a készülékbe be van építve egy szoftveres eszköz, amely hibaplót készít. Ez az eszköz csak a hibára vonatkozó adatokat gyűjti, mint például jelerősség, cellaazonosító pozíciója a hirtelen hívásmegszakadásakor, valamint a betöltött alkalmazások. A naplót csak a hiba okának meghatározására használjuk fel. Ezek a naplók titkosítva vannak, és csak hivatalos LG szervizközpont érheti el őket, amennyiben a készüléket javításra kell visszaküldeni.

## A rádiófrekvenciás energiára vonatkozó előírások

A rádiófrekvenciás sugárzás és a fajlagos energiaelnyelési érték (SAR) adatai.

Az LG-H340n típusú készüléket úgy tervezték és gyártották,

hogy megfeleljen a rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó biztonsági követelményeknek. A tudományos irányelveken alapuló előírások biztonsági ráhagyással számolnak annak érdekében, hogy minden személy biztonságát szavatolják életkortól és egészségi állapottól függetlenül.

- A mobiltelefonok sugárzásával kapcsolatos irányelvek a fajlagos energiaelnyelési érték (SAR) néven ismert mértékegységet alkalmazzák. A SAR-méréseket szabványosított módszerekkel végzik, miközben a telefon a legmagasabb hitelesített energiaszintjén sugároz minden általa használt frekvenciasávban.
- Bár az egyes LG telefontípusok eltérő SAR-értékeket mutatnak, azok kivétel nélkül megfelelnek a rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó nemzetközi előírásoknak.
- A nemzetközi irányelvekben (ICNIRP) meghatározott SAR-határérték 10 gramm emberi szövetre számolva átlagosan 2 W/kg.

- A jelen telefontípus fül mellett mért legmagasabb SAR-értéke 0,920 W/kg (10 g), a testközeli helyzetében pedig 0,764 W/kg (10 g).
- A jelen készülék megfelel a rádiófrekvenciás sugárzási irányelveknek a fültől a szokásos távolságra, illetve a testtől 1,5 cm távolságra tartva. Ha a készüléket tokban, övre akasztva vagy más testközeli módon tartva használja, a tartó nem tartalmazhat fémet, és a készüléket tartsa legalább 1,5 cm távolságra a testétől. Adatfájlok vagy üzenetek továbbításához jó minőségű hálózati kapcsolat szükséges. Néhány esetben az adatfájlok vagy üzenetek továbbítása késleltetve történik a megfelelő minőségű kapcsolat létrejöttékor. A távolságra vonatkozó fenti utasításokat be kell tartani mindaddig, amíg nem fejeződött be az adattovábbítás.

## A termék kezelése és karbantartása

### FIGYELMEZTETÉS

Csak az ennek a telefontípusnak megfelelő akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használjon. Bármely más típus használata érvénytelenítheti a telefonra vonatkozó jótállást vagy garanciát, és veszélyes is lehet.

- Ne szerelje szét a telefont. Ha javításra van szükség, vigye szakszervizbe.
- A garanciális javítások az LG döntése alapján történhetnek az alkatrészek vagy panelek újra vagy felújítottra cserélésével, feltéve, hogy ezek teljesítménye azonos a kicserélt alkatrészekével.
- Tartsa távol a telefont az elektromos berendezésektől, pl. a televíziótól, a rádiótól és a számítógéptől.
- Tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól, pl. radiátortól vagy tűzhelytől.

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz (folytatás)

- Ne ejtse le.
- Ne tegye ki a készüléket rázkódásnak vagy ütésnek.
- Kapcsolja ki a telefont azokon a helyeken, ahol ezt a szabályok kifejezetten előírják. Például ne használja a telefont kórházakban, mert az zavarhatja az érzékeny orvosi berendezéseket.
- Töltés közben ne nyúljon a telefonhoz nedves kézzel. Áramütés érheti, vagy telefonja súlyosan károsodhat.
- Ne töltsen a készüléket gyúlékony anyagok mellett, mert a készülék felforrósodhat és tűzveszélyessé válhat.
- A készülék külsejét száraz ruhával tisztítsa (ne használjon semmilyen tisztítószert, benzint, hígítót vagy alkoholt).
- Ne töltsen a telefont puha felületű bútoron.
- A telefont jól szellőző helyen kell tölteni.
- Ne tegye ki nagy mennyiségű füstnek vagy pornak a készüléket.
- Ne tartsa telefonját hitelkártyáinak vagy elektronikus belépőkártyáinak közelében, mivel az megváltoztathatja a mágneses csíkokon lévő információt.
- Ne érjen a képernyőhöz éles tárgygal, mert megrongálhatja a telefont.
- Ne tegye ki a készüléket folyadék vagy nedvesség hatásának.
- A tartozékokat, például a fülhallgatót, óvatosan használja. Főlegesen ne érjen hozzá az antennához.
- Ha a kijelző eltörött, megsérült vagy megrepedt, ne használja, ne érintse meg, és ne próbálja eltávolítani vagy megjavítani. A kijelző üvegének rongálása vagy helytelen használata miatti sérülésére a garancia nem vonatkozik.
- A telefon egy elektronikus készülék, amely a normális működés során hőt termel. Ha a készülék nagyon hosszán, megfelelő szellőzés nélkül közvetlenül érintkezik a bőrrel, fájdalmas érzést vagy akár apróbb égési sérüléseket is okozhat. Ezért mindig óvatosan bánjon a telefontal a használata során, vagy közvetlenül azt követően.
- Ha a telefont nedvesség éri, azonnal húzza ki, és teljesen szárítsa meg. Ne próbálja a száradást külső hőforrás, például sütő, mikrohullámú sütő vagy hajszárító segítségével gyorsítani.

- A nedves telefonban lévő folyadék megváltoztatja a telefonban lévő termékcímke színét. Az eszköz nedvesség miatti károsodására a garancia nem érvényes.

## Hatékony telefonhasználat

### Elektronikus berendezések

Minden mobiltelefont érhet interferencia, ami befolyásolhatja a készülék teljesítményét.

- Ne használja mobiltelefonját engedély nélkül orvosi berendezések közelében. Ügyeljen arra, hogy ne tartsa a telefont szívritmus-szabályozó készülékhez közel, pl. felső ingzebben vagy mellényzebben.
- A mobiltelefonok zavarhatják a hallókészülékeket.
- Ényhe interferenciát okozhatnak a tv-készülékek, rádiók, számítógépek stb. esetén.
- Lehetőleg 0 és 40 °C közötti hőmérsékleten használja a telefont. Ha a telefont szélsőségesen hideg vagy meleg hőmérsékleti körülményeknek teszi ki, akkor a készülék megrongálódhat, meghibásodhat, vagy akár fel is robbanhat.

## Közlekedésbiztonság

Tájékozódjon az adott térségben a vezetés közbeni mobiltelefon-használatra vonatkozó előírásokról és szabályokról.

- Vezetés közben ne használjon kézben tartott mobiltelefont.
- Teljes figyelmét fordítsa a vezetésre.
- Ha a vezetési feltételek ezt megkívánják, álljon félre autójával, mielőtt hívást kezdeményezne vagy fogadna.
- A rádiófrekvenciás (RF) energia zavarhatja a jármű bizonyos elektromos rendszereinek, például az autórádió vagy a biztonsági berendezések működését.
- Ha gépkocsiját légzsákkal szerelték fel, ne tegyen az útjába beépített vagy hordozható vezeték nélküli készüléket. A légzsák meghibásodhat, vagy a nem megfelelő működés következtében súlyos sérülést okozhat.
- Ha az utcán zenét hallgat, ügyeljen arra, hogy a hangerő megfelelő szintre legyen beállítva, hogy észlelhesse az Ön körül zajló eseményeket. Ez különösen fontos utak közelében.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz (folytatás)

## A halláskárosodás megelőzése



A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszú ideig nagy hangerőn.

Ha huzamosabb ideig nagy hangerővel használja a készüléket, halláskárosodást szenvedhet. Ezért azt javasoljuk, hogy a készüléket ne a füléhez közel kapcsolja ki és be.

Javasoljuk továbbá, hogy a zenehallgatás és a hívások hangerejét ne állítsa túlságosan magas szintre.

- Fülhallgató használata esetén: ha nem hallja az Ön körül ülők beszédét, vagy ha az Ön mellett ülő személy hallja az Ön által hallgatott zenét, halkítsa le az eszközt.

**MEGJEGYZÉS:** A fülhallgatóból és a fejhallgatóból érkező túlzott hangerő és nyomás halláskárosodást okozhat.

## Üveg alkatrészek

A mobiltelefon egyes részei üvegből készültek. Az üveg eltörhet, ha kemény felületre ejti a telefonkészüléket, vagy azt erős ütés éri. Ha eltörne az üveg, ne érintse meg, és ne próbálja meg eltávolítani. Ne használja a mobiltelefont mindaddig, amíg az üveget szakszervizben ki nem cserélik.

## Robbantási terület

Ne használja a telefont robbantási területen. Tájékozódjon a korlátozásokról, és kövesse az előírásokat és a szabályokat.

## Robbanásveszélyes területek

- Ne használja a telefont benzinkúton.
- Ne használja a készüléket üzemanyag vagy vegyi anyagok közelében.
- Ne szállítson és ne tároljon éghető gázokat, folyadékokat vagy robbanóanyagokat járművének abban a részében, ahol a mobiltelefont és annak tartozékait tárolja.

## Légi utazás

A vezeték nélküli berendezések interferenciát okozhatnak a repülőgépben.

- Mielőtt beszállna a repülőgépbe, kapcsolja ki mobiltelefonját.
- A személyzet engedélye nélkül a földön se használja.

## Gyermekek

Tartsa a telefont kisgyermekektől távol, biztonságos helyen. A készülék kisméretű alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelésük esetén fulladást okozhatnak.

## Segélyhívások

Előfordulhat, hogy a segélyhívások nem érhetők el minden mobilhálózatból. Segélyhívások esetén soha ne hagyatkozzon kizárólag a mobiltelefonjára. Érdeklődjön hálózati szolgáltatójánál.

## Az akkumulátor használata és karbantartása

- Feltöltés előtt nem szükséges teljesen lemeríteni az akkumulátort. Más akkumulátorrendszerektől eltérően itt nincs memóriahatás, ami veszélyeztetné az akkumulátor teljesítményét.
- Csak LG akkumulátorokat és töltőket használjon. Az LG töltőket úgy tervezték, hogy maximalizálják az akkumulátor élettartamát.
- Az akkumulátort ne szedje szét és ne okozzon benne rövidzárlatot.
- Tartsa tisztán az akkumulátor fém érintkezőit.
- Ha az akkumulátor már nem nyújtja a kívánt teljesítményt, cserélje ki. Az akkumulátor a csere előtt több száz alkalommal újratölthető.
- A maximális használhatóság érdekében hosszabb használaton kívüli időszak után töltsse fel újra az akkumulátort.
- A töltőt ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, és ne használja magas páratartalmú helyen, pl. fürdőszobában.

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz (folytatás)

- Ne hagyja az akkumulátort forró vagy hideg helyen, mert az ronthatja a teljesítményét.
- Ha az akkumulátort nem a megfelelő típusúra cseréli, az akkumulátor felrobbanhat.
- Az akkumulátor újrahasznosítását a gyártó utasításai szerint végezze. Kérjük, lehetőség szerint hasznosítsa újra. Ne kezelje háztartási hulladékként.
- Ha ki kell cserélnie az akkumulátort, vigye a készüléket a legközelebbi hivatalos LG Electronics márkaszervizbe vagy márkakereskedőhöz.
- A töltő felesleges áramfogyasztásának elkerülése érdekében mindig húzza ki a töltő csatlakozóját az aljzatból, miután a telefon teljesen feltöltődött.
- Az akkumulátor tényleges élettartama függ a hálózati beállításoktól, a készülék beállításaitól, a használati szokásoktól, valamint az akkumulátor állapotától és a környezeti feltételektől.
- Gondoskodjon arról, hogy semmilyen éles tárgy - mint pl. állati fog, köröm - ne kerülhessen az akkumulátorral érintkezésbe. Ez tűzveszélyes lehet.

### Információk a nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatban

Ha hozzá kíván jutni a forráskódhoz GPL, LGPL, MPL és a készülék által tartalmazott más nyílt forráskódú licenckel alapján, látogasson el a következő webhelyre: <http://opensource.lge.com>.

A forráskód mellett minden hivatkozott licencfeltétel, jótállási nyilatkozat és szerzői jogi közlemény letölthető. Az LG Electronics - térítés ellenében -, CD-ROM-on hozzáférhetővé teszi a forráskódot. A lemez ára a forgalmazás költségeit (pl. az adathordozó ára, szállítási és kezelési költség) tartalmazza. A CD-ROM-ot a következő címen lehet megrendelni e-mailben: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Ez az ajánlat a készülék megvásárlásától számított három (3) évig érvényes.

## AZ ESZKÖZ FRISSÍTÉSE

Hozzáférés a termékszoftver legújabb kiadásaihoz, az új szoftverfunkciókhoz és fejlesztésekhez.

- **Válassza ki a szoftverfrissítést az eszköz beállításainál.**
- **Frissítse eszközét egy számítógéphez csatlakoztatva.** A funkció használatával kapcsolatos további információért keresse fel a <http://www.lg.com/common/index.jsp> honlapot, majd válassza ki az országot és a nyelvet.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az **LG Electronics** ezennel kijelenti, hogy az **LG-H340n** készülék megfelel az **1999/5/EC** irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a <http://www.lg.com/global/declaration> weboldalon.

## A termék megfelelőségével kapcsolatban illetékes iroda:

LG Electronics Inc.  
EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### **A régi készülék ártalmatlanítása**

- 1** A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy a helyi illetékes hatóság által kijelölt módon és helyen.
- 2** Régi készülékének megfelelő hulladékkezelése segít megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre gyakorolt negatív hatásokat.
- 3** Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



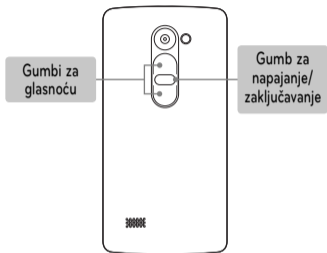
### **Használt akkumulátorok leselejtezése**

- 1** A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
- 2** A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy a helyi illetékes hatóság által kijelölt módon és helyen.
- 3** Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
- 4** Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

*Korisnički priručnik i dodatne informacije  
potražite na adresi [www.lg.com](http://www.lg.com).*

- Neki sadržaji i slike mogu se razlikovati od onih na vašem uređaju, ovisno o regiji, pružatelju usluge, verziji softvera ili operacijskog sustava, te su podložni promjenama bez prethodne najave.
- Uvijek koristite originalnu LG dodatnu opremu. Isporučena oprema namijenjena je isključivo za ovaj uređaj i možda nije kompatibilna s drugim uređajima.
- Dostupna dodatna oprema može varirati ovisno o regiji, državi ili davatelju usluga.

## Izgled telefona

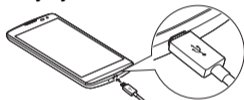


## Postavljanje

### Uključivanje telefona

Pritisnite i nekoliko sekundi zadržite **gumb za napajanje/zaključavanje**.

### Punjenje telefona



- Priključak za punjenje nalazi se na donjoj strani telefona.
- Kako biste produžili vijek trajanja baterije, prije prve upotrebe svakako potpuno napunite bateriju.

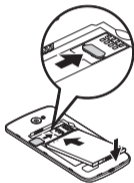
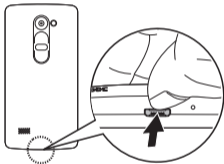
**⚠ UPOZORENJE!** Koristite isključivo punjače, baterije i kabele koje odobrava tvrtka LG. Upotreba neodobrenih punjača ili kabela može dovesti do sporijeg punjenja baterije. Isto tako, upotreba neodobrenih punjača ili kabela može dovesti do eksploziranja baterije ili oštetiti uređaj, što nije pokriveno jamstvom.

## Postavljanje (nastavak)

Prije nego što počnete koristiti telefon morate umetnuti SIM ili USIM karticu i bateriju.

### Umetanje SIM ili USIM kartice i baterije

1. Skinite stražnji poklopac.



2. Umetnite SIM karticu u utor za SIM karticu kako je prikazano na slici.
3. Umetnite bateriju.
4. Vratite stražnji poklopac telefona na mjesto.

#### NAPOMENA

- Uređaj podržava samo microSIM kartice.
- Kako ne bi došlo do poteškoća, preporučuje se upotreba odgovarajuće vrste SIM kartice u telefonu. Uvijek koristite tvornički izrađenu SIM karticu koju isporučuje operater.

# Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje ovih smjernica može biti opasno ili nedopušteno.

Ako se pojavi greška, u uređaj je ugrađen softverski alat koji sastavlja zapisnik pogrešaka. Taj alat prikuplja samo podatke koje se posebno odnose na pogrešku, kao što su jačina signala, položaj ID ćelije u slučaju naglog prekida poziva i učitavanja aplikacija. Zapisnik se koristi samo kao pomoć u utvrđivanju uzroka pogreške. Ti su zapisnici kodirani i može im pristupiti samo ovlašteni centar za popravke tvrtke LG pa je stoga potrebno predati uređaj na popravak

## **Izloženost energiji radiofrekventnog zračenja**

Izloženost radiovalovima i informacije o specifičnoj brzini apsorpcije (SAR).

Mobilni telefon LG-H340n dizajniran je kako bi zadovoljio važeće sigurnosne zahtjeve izloženosti radiovalovima. Ta su ograničenja dio opsežnih smjernica koje utvrđuju dopuštene razine energije RF zračenja za širu populaciju.

- Standard o izloženosti zračenju za mobilne uređaje koristi mjernu jedinicu poznatu pod nazivom specifična brzina apsorpcije (SAR). Ispitivanja specifične brzine apsorpcije provedena su za uobičajene radne položaje pri čemu uređaj emitira s najvećom dopuštenom snagom na svim ispitivanim frekvencijama.
- Iako mogu postojati razlike u SAR razini između različitih modela telefona tvrtke LG, svi su oni dizajnirani kako bi zadovoljili važeće smjernice o izloženosti radiovalovima.
- Ograničenje specifične brzine apsorpcije koje preporučuje Međunarodna komisija za zaštitu od neionizirajućeg zračenja (Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, ICNIRP) iznosi 2 W/kg na prosječno 10 g tjelesnog tkiva.
- Najviša SAR vrijednost ispitana za ovaj model telefona iznosi 0,920 W/kg (10 g), a kada se nosi na tijelu 0,764 W/Kg (10 g).
- Ovaj uređaj udovoljava smjernicama o izloženosti RF zračenju kada se koristi u uobičajenom položaju uz uho

ili kada se nalazi minimalno 1,5 cm od tijela. Dodatna oprema koja se koristi za nošenje uređaja uz tijelo - torbica, kopča za remen ili držač telefona - ne bi smjela sadržavati metalne dijelove i trebala bi držati uređaj na minimalnoj udaljenosti od 1,5 cm od tijela. Kako bi slao podatkovne datoteke ili poruke, ovom je uređaju potrebna kvalitetna veza s mrežom. U nekim slučajevima slanje podatkovnih datoteka ili poruka može kasniti sve dok takva veza ne bude dostupna. Do dovršetka slanja obavezno poštujujte gore navedenu udaljenost.

## Njega i održavanje proizvoda

### UPOZORENJE

Koristite samo baterije, punjače i dodatnu opremu odobrenu za korištenje s ovim modelom telefona. Korištenje bilo koje druge opreme može poništiti dopuštenje i jamstvo telefona te može biti opasno.

- Nemojte rastavljati ovaj uređaj. Ako je potreban popravak, prepustite ga stručnom servisnom osoblju.
- Popravak pod jamstvenim uvjetima, prema vlastitoj odluci tvrtke LG, može uključivati zamjenske dijelove ili sklopove koji su novi ili prerađeni, pod uvjetom da po funkcionalnosti odgovaraju dijelovima koje zamjenjuju.
- Držite ga podalje od električnih uređaja poput televizora, radio aparata i osobnih računala.
- Uređaj držite podalje od izvora topline poput radijatora ili kuhala.
- Nemojte ga ispuštati da padne.
- Nemojte izlagati uređaj mehaničkim vibracijama ili udarcima.
- Isključite telefon tamo gdje to nalažu posebne odredbe. Na primjer, nemojte koristiti telefon u bolnicama jer bi mogao utjecati na osjetljivu medicinsku opremu.
- Ne uzimajte telefon mokrim rukama za vrijeme punjenja. To može uzrokovati strujni udar i ozbiljno oštetiti telefon.

## Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje (nastavak)

- Ne punitite mobitel blizu zapaljivih materijala jer se može zagrijati i dovesti do rizika od požara.
- Za čišćenje vanjštine telefona koristite suhu krpicu (ne koristite otapala poput benzena, razrjeđivača ili alkohola).
- Ne punitite mobitel na mekanom pokućstvu.
- Mobitel se treba puniti na prozračnom mjestu.
- Nemojte izlagati ovaj uređaj prekomjernoj količini dima ili prašine.
- Telefon nemojte držati pokraj kreditnih kartica ili putnih karata jer bi mogao utjecati na informacije na magnetskim vrpčama.
- Ne dodirujte zaslon oštrim predmetom jer tako možete oštetiti telefon.
- Nemojte izlagati telefon tekućini ili vlazi.
- Pažljivo koristite dodatke, kao što su slušalice. Nemojte dodirivati antenu bez potrebe.
- Ne koristite, ne dodirujte i ne pokušavajte skinuti niti popraviti okrnuto ili napuklo staklo. Jamstvo ne pokriva oštećenja staklenog zaslona koja su nastala uslijed zloupotrebe ili nepravilnog korištenja uređaja.
- Vaš telefon elektronički je uređaj koji tijekom uobičajenog rada generira toplinu. Izrazito dug dodir s kožom uz odsustvo odgovarajuće ventilacije može uzrokovati nelagodu ili lakše opekotine. Stoga budite pažljivi kada telefonom rukujete tijekom ili odmah nakon razgovora.
- Ako se telefon smoči, odmah ga iskopčajte i u potpunosti osušite. Ne pokušavajte ubrzati postupak sušenja korištenjem vanjskih izvora topline, poput pećnice, mikrovalne pećnice ili sušila za kosu.
- Tekućina u mokrom telefonu mijenja boju oznake proizvođača unutar telefona. Jamstvo ne pokriva oštećenja uređaja nastala uslijed djelovanja tekućina.

### Učinkovit rad telefona

#### Elektronički uređaji

Kod svih mobilnih telefona mogu se pojaviti smetnje koje mogu utjecati na njihov rad.

- Mobilni telefon nemojte koristiti u blizini medicinske

opreme bez dopuštenja. Izbjegavajte zadržavanje telefona u blizini elektronskih stimulatora srca, npr. u džepu na prsima.

- Mobilni telefoni mogu uzrokovati smetnje kod nekih slušnih uređaja.
- Manje smetnje mogu nastati kod televizora, radiouređaja, računala itd.
- Telefon koristite pri temperaturama od 0 °C do 40 °C, ako je to moguće. Izlaganje telefona ekstremno niskim ili visokim temperaturama može dovesti do oštećenja, neispravnosti ili čak eksplozije.

## **Pacemaker**

Proizvođači pacemakera (stimulator srca) preporučuju da je najmanja udaljenost mobilnog uređaja od pacemakera bude 15 cm kako bi izbjegli moguću interferenciju sa pacemakerom. Da bi se to postiglo koristite telefon na uhu koje je na suprotnoj strani od pacemakera i ne nosite ga u gornjem džepu.

## **Sigurnost u vožnji**

Provjerite zakone i propise o upotrebi mobilnog telefona na područjima kroz koja vozite.

- Telefon nemojte držati u ruci tijekom vožnje.
- Svu pozornost posvetite vožnji.
- Zaustavite se i parkirajte prije upućivanja ili odgovaranja na poziv ako to zahtijevaju uvjeti vožnje.
- Energija RF zračenja može utjecati na neke elektronske sustave u vašem vozilu, kao što su glazbeni uređaj i sigurnosna oprema.
- Ako je vaše vozilo opremljeno zračnim jastukom, ne zaklanjajte ga instaliranom ili prijenosnom bežičnom opremom. Zračni jastuk mogao bi neispravno funkcionirati ili uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Ako glazbu slušate dok ste vani i u pokretu, glasnoću postavite tako da čujete i zvukove iz okoline. To je naročito važno kada se nalazite u blizini prometnica.

# Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje (nastavak)

## Izbjegavanje oštećenja sluha



Kako biste spriječili moguća oštećenja sluha, nemojte dugo vremena slušati na velikoj glasnoći.

Do oštećenja sluha može doći ako ste dulje vrijeme izloženi jakom zvuku. Zbog toga preporučujemo da slušalice ne uključujete i ne isključujete dok su u blizini ušiju. Preporučujemo i da jakost zvuka glazbe i poziva postavite na umjerenu razinu.

- Kada koristite slušalice, stišajte zvuk ako ne čujete osobe oko vas kada govore ili ako osoba koja sjedi do vas može čuti ono što slušate.

**NAPOMENA:** Preglasan zvuk na ušnim slušalicama i naglavnim slušalicama može uzrokovati oštećenje sluha.

## Stakleni dijelovi

Neki dijelovi vašeg mobitela su od stakla. Staklo se može slomiti ako mobitel padne na tvrdu površinu ili primi jači udarac. Ako se staklo slomi, nemojte ga dirati niti pokušati ukloniti. Uređaj nemojte koristiti dok staklo ne zamijeni ovlašteni serviser.

## Područje eksplozija

Ne koristite telefon na područjima gdje postoji mogućnost eksplozije. Poštujte ograničenja i slijedite sve propise i pravila.

## Potencijalno eksplozivne atmosfere

- Nemojte koristiti telefon na benzinskoj stanici.
- Nemojte koristiti telefon u blizini goriva ili kemikalija.
- Zapaljivi plin ili tekućinu te eksplozive nemojte prevoziti u odjeljku vozila u kojem se nalazi mobilni telefon ili dodatna oprema niti spremati u njega.

## U zrakoplovu

Bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje u zrakoplovu.

- Prije ulaska u zrakoplov isključite mobilni telefon.
- Nemojte ga koristiti u prizemljenom zrakoplovu bez dopuštenja posade.

## Djeca

Držite telefon na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece. Telefon sadrži i male dijelove koji, ako se odvoje, mogu predstavljati opasnost od gušenja.

## Hitni pozivi

- Neke mobilne mreže možda ne omogućuju hitne pozive. Stoga se kod hitnih poziva ne biste trebali oslanjati isključivo na svoj mobilni telefon. Pojednostavi zatražite od lokalnog davatelja usluga.
- Besplatni poziv na stare brojeve hitnih službi u Republici Hrvatskoj, 93 i 94, moguće je ostvariti biranjem europskog broja za hitne službe 112 ili biranjem nacionalnog

odredišnog koda (predbroja) županije prije 9x broja.

## Informacije o bateriji i održavanje

- Prije ponovnog punjenja baterija se ne treba isprazniti u potpunosti. Za razliku od drugih sustava baterija, ne postoji efekt memorije koji bi mogao negativno utjecati na rad baterije.
- Koristite samo baterije i punjače tvrtke LG. Punjači tvrtke LG su dizajnirani kako bi produžili vijek trajanja baterije.
- Bateriju nemojte rastavljati ili izlagati kratkom spoju.
- Održavajte čistoću metalnih kontakata baterije.
- Zamijenite bateriju kada njezin rad više ne zadovoljava. Prije potrebe za zamjenom baterija se može ponovo puniti više stotina puta.
- Kako biste maksimizirali njezinu korisnost, napunite bateriju ako se nije koristila duže vrijeme.
- Punjač baterije nemojte izlagati izravnom sunčevom zračenju niti ga koristiti kod visoke vlažnosti zraka, na primjer u kupaonici.

## Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje (nastavak)

- Bateriju nemojte ostavljati na vrućim ili hladnim mjestima jer to može smanjiti njezinu učinkovitost.
- Umetnete li neodgovarajuću zamjensku bateriju, može doći do opasnosti od eksplozije.
- Iskorištene baterije odložite sukladno uputama proizvođača. Reciklirajte baterije kad god je to moguće. Ne bacajte ih u kućni otpad.
- Ako trebate zamijeniti bateriju, odnesite je u najbliži ovlaštenu servisni centar ili distributeru tvrtke LG Electronics.
- Kada je punjenje gotovo, punjač uvijek isključite iz utičnice kako ne bi dodatno trošio struju.
- Stvarno trajanje baterije ovisi o konfiguraciji mreže, postavkama proizvoda, uzorcima korištenja, stanju baterije te uvjetima u okruženju.
- U kontakt s baterijom ne smiju doći oštri predmeti poput životinjskih zuba ili noktiju. To može uzrokovati vatru.

### **Obavijest s informacijama o softveru s otvorenim izvornim kodom**

Za pristup otvorenom kodu prema licencama GPL, LGPL, MPL i ostalim licencama za softver s otvorenim kodom sadržan u ovom uređaju posjetite <http://opensource.lge.com>.

Osim izvornog koda, možete preuzeti sve predmetne uvjete licence, izjave o odricanju odgovornosti i napomene o autorskim pravima. LG Electronics isporučit će vam otvoreni izvorni kod na CD-ROM mediju pri čemu će se naplatiti dostava takvog medija (tj. trošak nabave medija, poštarina i dostava) ako e-poštom uputite zahtjev na [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Ta ponuda vrijedi tri (3) godine od datuma nabave proizvoda.

## KAKO MOŽETE AŽURIRATI SVOJ UREĐAJ

Pristup najnovijim izdanjima programskih datoteka, novim softverskim funkcijama i poboljšanjima.

- **U izborniku postavki na uređaju odaberite ažuriranje softvera.**
- **Uređaj možete ažurirati tako da ga povežete s računalom.** Dodatne informacije o korištenju ove funkcije potražite na adresi <http://www.lg.com/common/index.jsp> (odaberite državu i jezik).

## IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovim putem tvrtka **LG Electronics** izjavljuje kako je proizvod **LG-H340n** u skladu s osnovnim propisima i drugim relevantnim odredbama Direktive **1999/5/EC**. Kopiju Izjave o sukladnosti možete pronaći na <http://www.lg.com/global/declaration>

## Ured zadužen za sukladnost ovog proizvoda:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### Odlaganje starog aparata

- 1 Električni i elektronski proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već na posebna odlagališta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
- 2 Pravilno odlaganje stare jedinice spriječit će potencijalne negativne posljedice po okoliš i zdravlje ljudi.
- 3 Podrobnije informacije o odlaganju starog proizvoda potražite u gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



### Odlaganje starih baterija/akumulatora

- 1 Taj se simbol može prikazivati u kombinaciji sa simbolom za živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb), ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmija ili 0,004% olova.
- 2 Sve bi se baterije/akumulatori trebali odlagati odvojeno od komunalnog otpada na posebnim odlagalištima koje je odredila vlada ili lokalne vlasti.
- 3 Ispravno odlaganje starih baterija/akumulatora pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš te zdravlje životinja i ljudi.
- 4 Više informacija o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradskog ureda, službe za odlaganje otpada ili trgovine u kojoj ste kupili proizvod.

## БЪЛГАРСКИ

Посетете ***www.lg.com***, за да видите ръководството за потребителя и допълнителна информация.

- Дадено съдържание и илюстрации може да се различават от вашето устройство в зависимост от региона, доставчика на услугата, версията на софтуера или версията на ОС и подлежат на промяна без предизвестие.
- Винаги използвайте оригинални аксесоари на LG. Предоставените артикули са разработени само за това устройство и е възможно да не са съвместими с други устройства.
- Предоставените аксесоари може да се различават в зависимост от вашия район, страна или мобилен оператор.

## Оформление на телефона

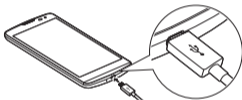


## Настройка

### Включване на телефона

Натиснете и задръжте **бутона за включване/заклучване** за няколко секунди.

### Зареждане на телефона



- Портът за зареждане се намира отдолу на телефона.
- За да максимизирате живота на батерията, уверете се, че батерията е напълно заредена, преди да я използвате за първи път.

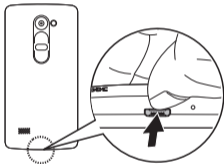
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използвайте само одобрени от LG зарядни устройства, батерии и кабели. Възможно е батерията да се зарежда по-бавно, ако използвате неодобрени зарядни устройства или кабели. Или, неодобрените зарядни устройства или кабели могат да доведат до възпламеняване на батерията или повреда на устройството, което не се покрива от гаранцията.

## Настройка (продължение)

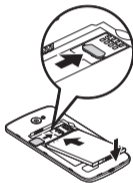
Преди да започнете да използвате телефона, е необходимо да поставите SIM или USIM картата и батерията.

### Поставяне на SIM или USIM картата и батерията

1. Свалете задния капак.



2. Плъзнете SIM картата в слота за SIM карта, както е показано на фигурата.



3. Поставете батерията.
4. Върнете обратно задния капак.

#### **ЗАБЕЛЕЖКА**

- Само microSIM карти работят с това устройство.
- За безпроблемна работа се препоръчва да използвате телефона с правилния тип SIM карта. Винаги използвайте заводска SIM карта, предоставена ви от оператора.

# Указания за безопасна и ефективна употреба

Моля, прочетете тези лесни указания. Неспазването на тези указания може да бъде опасно или неправомерно. В случай, че възникне неизправност, в устройството ви е вграден софтуерен инструмент, който ще генерира регистрационен файл за нея. Този инструмент събира само данни, отнасящи се конкретно за неизправността, например сила на сигнала, ИД на позиция на клетката при внезапна загуба на сигнал и заредени приложения. Регистрационният файл служи само за определяне на причината за възникналата неизправност. Тези регистрационни файлове са шифровани и са достъпни само за упълномощен ремонтен център на LG, ако се наложи да върнете телефона си за ремонт.

## Излагане на радиочестотна енергия

Информация за излагане на радиочестотна енергия и Специфичен коефициент на поемане (SAR). Този мобилен телефон модел LG-H340n е произведен в съответствие с приложимите изисквания за безопасност относно излагане на радиочестотна енергия. Това изискване се основава на научни указания, които включват диапазони на

безопасност, за да се гарантира безопасността на всички лица, независимо от тяхната възраст и здравно състояние.

- Излагането на стандартни мобилни устройства се измерва с единица, наречена специфична норма на поглъщане (SAR). Тестовите за SAR са извършени с използване на стандартни методи, при което устройството работи с най-високата сертифицирана мощност при всички използвани честотни ленти.
- Въпреки че може да има различия в нивата на SAR при различните модели LG телефони, те всички са разработени да отговарят на съответните указания за излагане на радиочестотна енергия.
- Пределът на SAR, препоръчан от Комисията по защита от нейонизираща радиация (ICNIRP), е 2 W/kg средно на 10 грама тъкан.
- Най-високата стойност на SAR, измерена за този модел телефон и тествана за използване в близост до ухото, е 0,920 W/kg (10 г), а при носене до тялото е 0,764 W/kg (10 г).
- Това устройство отговаря на изискванията за излагане на

радиочестотни вълни, при употреба в стандартна позиция в близост до ухото, или позиционирано на разстояние поне 1,5 см от тялото. Когато се използва калъф, халка за колан или държач при носене близо до тялото, по тях не трябва да има метал и устройството трябва да се позиционира на поне 1,5 см от тялото ви. За да се предават файлове с данни и съобщения, устройството трябва да е качествено свързано към мрежата. В някои случаи предаването на файлове с данни или съобщения може да се забави, докато е налична такава връзка. Уверете се, че инструкциите за разстояние от тялото се спазват, докато предаването приключи.

## Грижа за продукта и поддръжка



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само батерии, зарядни устройства и аксесоари одобрени за използване с този определен модел телефон. Използването на всякакви други типове аксесоари може да девалидира всякакви споразумения или гаранцията, която е в сила за телефона, и може да е опасно.

- Не разглобявайте този апарат. Предайте го на квалифициран технически персонал, когато е необходима поправка.
- Ремонт в границата на гаранцията по решение на LG може да включва подмяна на части или платки които са или нови или отремонтирани, при условие че имат еднаква функционалност с частите, които се подменят.
- Дръжте далеч от електрически уреди като телевизори, радиоприемници и персонални компютри.
- Апаратът трябва да се държи далеч от източници на топлина, като радиатори и фурни.
- Не го изпускате.
- Не излагайте апарата на механични вибрации или удар.
- Изключвайте телефона във всяка зона, в която това се изисква от специални разпоредби. Например, не използвайте телефона си в болници, тъй като може да засегне чувствително медицинско оборудване.
- Не пипайте телефона с мокри ръце, докато се зарежда. Това може да доведе до токов удар или до сериозна повреда на вашия телефон.

## Указания за безопасна и ефективна употреба (продължение)

- Не зареждайте апарата близо до запалими материали, тъй като апаратът може да се загрее и да предизвика опасност от пожар.
- Използвайте суха кърпа за почистване на външността на апарата (не използвайте разтворители като бензин, разреждател или спирт).
- Не зареждайте телефона, когато е поставен върху мека повърхност.
- Телефонът трябва да се зарежда в добре проветрявано място.
- Не излагайте апарата на прекомерен дим или прах.
- Не дръжте телефона в близост до кредитни карти или транспортни билети - това може да повлияе на информацията в магнитните ленти.
- Не натискайте екрана с остри предмети, защото това може да повреди телефона.
- Не излагайте телефона на влага или течности.
- Използвайте аксесоарите, например слушалка, внимателно. Не пипайте антената, когато не се налага.
- Не използвайте, не докосвайте и не опитвайте да изваждате или поправяте счупеното стъкло, ако се отчупи парче или се спуква. Повреждането на стъкления дисплей поради силово или неправилно използване не се покрива от гаранцията.
- Вашият телефон е електронно устройство, което генерира топлина по време на обичайна работа. Изключително продължителният, директен контакт с кожата, без подходящо проветряване може да доведе до дискомфорт или леки изгаряния. Поради тази причина, внимавайте, когато работите със своя телефон по време или веднага след като сте го използвали.
- Ако телефонът се намокри, незабавно го изключете и го оставете да изсъхне напълно. Не се опитвайте да ускорите процеса на подсушаване чрез външен източник на топлина, като напр. фурна, микровълнова фурна или сешоар.
- Течността, попаднала в телефона, променя цвета на продуктовата табелка в самия телефон. Повреда на телефона, възникнала в резултат на досег с течности, не е включена в обхвата на гаранцията.

## **Ефективно действие на телефона**

### **Електронни устройства**

Всички мобилни телефони могат да получат смущение, което да повлияе на работата им.

- Не използвайте телефона в близост до медицински апарати, без да поискате разрешение. Избягвайте да поставяте телефона над пейсмейкъри, например в джоба на ризата.
- Някои слухови апарати могат да се влияят от мобилните телефони.
- Малки смущения могат да повлияят на работата на телевизори, радиоапарати, компютри и др.
- Ако е възможно, използвайте телефона си само при температури между 0 °C и 40 °C. Излагането на изключително ниски или високи температури може да доведе до повреда или неправилна работа на телефона ви и дори до експлозия.

### **Безопасност на пътя**

Проверете законите и разпоредбите за използване на мобилни телефони в областите, където шофирате.

- Не използвайте телефони, които се държат в ръка, при шофиране.
- Концентрирайте се напълно в шофирането.
- Отбийте от пътя и паркирайте, преди да извършите или отговорите на повикване, ако условията на шофиране го изискват.
- Радиочестотната енергия може да повлияе на някои електронни системи във вашето превозно средство, като стереоуредби и съоръжения за безопасност.
- Когато автомобилът ви е снабден с въздушна възглавница, не блокирайте пътя ѝ с монтирани или портативни безжични уреди. Това може да предизвика неправилно действие на въздушната възглавница или да доведе до сериозно нараняване поради неправилното ѝ действие.
- Ако слушате музика независимо дали навън или вътре, проверете дали силата на звука е на приемливо ниво, така че да чувате какво става около вас. Това е особено важно, когато сте близо до автомобилен път.

# Указания за безопасна и ефективна употреба (продължение)

## Предпазвайте слуха си



С цел да се предотврати възможността от увреждане на слуха ви, не слушайте продължително с усилен звук.

Може да увредите слуха си, ако сте изложени на силен звук за дълъг период от време. Следователно, препоръчително е да не включвате или изключвате апарата в близост до ухото си. Освен това, препоръчително е да настроите силата на звука за музиката и повикванията на приемливо ниво.

- Когато използвате слушалки, намалете силата на звука, ако не успявате да чуete хората, които говорят до вас или ако човекът, седящ до вас, чува това, което слушате.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Твърде високият звук и налягане, генерирани от слушалките с поставяне в ушите и такива със скоба през главата могат да доведат до загуба на слуха.

## Стъклени части

Някои части на вашия телефон са направени от стъкло. Това стъкло може да се счупи, ако мобилният телефон бъде изтърван на твърда повърхност или бъде натиснат по-силно. Ако стъклото се счупи, не го докосвайте и не се опитвайте да го извадите. Не използвайте мобилния телефон, докато стъклото не бъде подменено от упълномощен сервизен център.

## Взривни площадки

Не използвайте телефона в райони, където протичат взривни работи. Съблюдавайте ограниченията и спазвайте всички правила и разпоредби.

## Потенциално взривоопасна атмосфера

- Не използвайте телефона в бензиностанции.
- Не го използвайте в близост до горива или химикали.
- Не транспортирайте и не съхранявайте запалим газ, течност, експлозиви в отделението на вашия автомобил, което съдържа мобилния телефон и аксесоарите.

## **В самолет**

Безжичните устройства могат да причинят смущения в самолета.

- Изключете мобилния телефон, преди да се качите на самолета.
- Не го използвайте и на земята без разрешение на персонала.

## **Деца**

Пазете телефона на безопасно място, далече от достъп на малки деца. В него има малки части, които, ако бъдат откачени, могат да доведат до опасност от задушаване.

## **Спешни повиквания**

Възможно е спешните повиквания да не са достъпни във всички мобилни мрежи. Затова никога не разчитайте единствено на телефона за спешни повиквания. Проверете при местния доставчик на услуги.

## **Информация за използване и грижи за батерията**

- Не е необходимо напълно да разреждате батерията преди зареждане. За разлика от други системи батерии, тя няма

запаметяващ ефект, който да повлияе отрицателно върху работата на батерията.

- Използвайте само батерии и зарядни устройства LG. Зарядните устройства LG са разработени да максимизират живота на батерията.
- Не разгласявайте и не свързвайте на късо батерията.
- Пазете металните контакти на батерията чисти.
- Сменете батерията, когато вече не работи с нужното качество. Батерията може да се презарежда стотици пъти, преди да е необходима смяна.
- Заредете батерията, ако не е използвана дълго време, за да максимизирате качеството на работа.
- Не излагайте зарядното устройство на пряка слънчева светлина или висока влажност, като например в баня.
- Не оставяйте батерията на горещи или студени места, тъй като това може да влоши качеството на работата ѝ.
- Ако батерията бъде заменена с такава от неправилен тип, има опасност от експлозия.

## Указания за безопасна и ефективна употреба (продължение)

- Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите на производителя. Рециклирайте, когато е възможно. Не изхвърляйте с битовите отпадъци.
- Ако трябва да смените батерията, занесете я в най-близкия оторизиран сервиз на LG Electronics или дилър за помощ.
- Винаги изваждайте зарядното устройство от стенния контакт, след като телефонът се зареди напълно, за да спестите нежелана консумация от зарядното.
- Действителният живот на батерията зависи от мрежовата конфигурация, настройките на продукта, схемите на използване, батерията и условията на средата.
- Уверете се, че остри предмети, като например зъби или нокти на животни, не влизат в контакт с батерията. Това може да причини пожар.

### **Информация за софтуер с отворен код**

За да получите изходния код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, съдържащи се в този продукт, посетете уеб сайта <http://opensource.lge.com>.

В допълнение към изходния код можете да изтеглите и всички споменати лицензионни условия, откази от гаранции и известия във връзка с авторски права.

LG Electronics ще ви предостави отворения изходен код на компактдиск срещу заплащане на разходите по осъществяване на дистрибуция, като например разходите за носители, доставка и обработка, след като изпратите имейл до [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Това предложение важи за период от три (3) години от датата на закупуване на продукта.

## КАК ДА АКТУАЛИЗИРАТЕ ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

Достъп до най-новия фърмуер, новите софтуерни функции и подобренията.

- **Изберете актуализирането на софтуера в менюто с настройки на вашето устройство.**
- **Актуализирайте устройството, като го свържете с компютъра си.** За повече информация относно използването на тази функция, моля посетете <http://www.lg.com/common/index.jsp> изберете страна и език.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ

С настоящото **LG Electronics** заявява, че този продукт **LG-N340n** е в съответствие с основните изисквания и други свързани разпоредби на Директива **1999/5/ЕС**. Текстът на Декларацията за съответствие можете да откриете на адрес **<http://www.lg.com/global/declaration>**

**Обърнете се към съответното представителство по въпроси, свързани с пригодността на продукта за определен начин на употреба:**

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### Изхвърляне на вашия стар уред

- 1 Всички електрически и електронни продукти трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 2 Правилното изхвърляне на вашия стар апарат ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
- 3 За по-подробна информация за изхвърлянето на стария ви уред се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



### Изхвърляне на батерии/акумулатори след изтичане на срока им на годност

- 1 Ако батерията съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).
- 2 Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 3 Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.
- 4 За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

*Корисничко упутство и више информација  
потражите на веб-локацији **www.lg.com**.*

- Неки садржаји и илустрације се могу разликовати на вашем уређају у зависности од региона, оператера, верзије софтвера или верзије оперативног система и могу се мењати без претходне најаве.
- Увек користите оригиналну додатну опрему компаније LG. Предмети које сте добили дизајнирани су само за овај уређај и можда нису компатибилни с другим уређајима.
- Расположива додатна опрема може да се разликује у зависности од региона, земље или добављача услуга.

## Изглед телефона

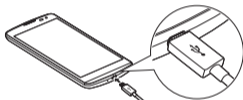


## Подешавање

### Укључивање телефона

Притисните и задржите неколико секунди дугме **Укљ./Искљ./Закључавање**.

### Пуњење телефона



- Порт за пуњење се налази на дну телефона.
- Да бисте остварили максимални радни век батерије, проверите да ли је батерија у потпуности напуњена пре првог коришћења.

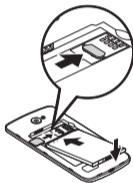
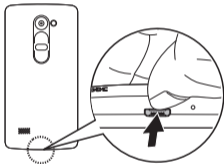
**⚠ УПОЗОРЕЊЕ!** Користите само пуњаче, батерије и каблове које је одобрила компанија LG. Коришћење неодобрених пуњача или каблова може довести до споријег пуњења батерије. Односно, неодобрени пуњачи или каблови могу да изазову експлозију батерије или оштећење уређаја, што не покрива гаранција.

## Подешавање (наставак)

Пре него што почнете да користите телефон, морате убацити SIM или USIM картицу и батерију.

### Инсталирање SIM или USIM картице и батерије

1. Скините задњи поклопац.



2. Убаците SIM картицу у држач за SIM картицу као што је приказано на слици.
3. Ставите батерију.
4. Вратите задњи поклопац.

#### НАПОМЕНА

- Уређај може да се користи само са microSIM картицама.
- Да би телефон функционисао без проблема, препоручује се да се користи са исправним типом SIM картице. Увек користите фабрички направљене SIM картице које сте добили од оператера.

# Упутства за безбедну и ефикасну употребу

Прочитајте ова једноставна упутства. Непридржавање ових упутстава може да буде опасно или незаконито.

Ако се појави грешка, у уређај је уграђена софтверска алатка која ће прикупљати евиденцију грешака. Ова алатка прикупља само податке који су специфични за грешку, као што су јачина сигнала, положај идентификације ћелије приликом губитка позива и учитане апликације. Евиденција се користи само за одређивање узрока грешке. Ове евиденције су шифриране и њима може да приступи само овлашћени сервис компаније LG ако треба да вратите уређај на поправку.

## Изложеност радио таласима

Информације о излагању радио таласима и SAR вредностима (Specific Absorption Rate).

Модел мобилног телефона LG-N340n пројектован је тако да буде усаглашен са важећим безбедносним смерницама о излагању радио-таласима. Ове смернице су установљене од стране научних организација и обухватају дозвољене нивое

излагања да би се осигурала безбедност сваке особе, без обзира на старост и здравствено стање.

- Смернице о излагању радио-таласима користе јединицу мере која се назива SAR (Specific Absorption Rate). Тестови за одређивање SAR вредности обављају се по стандардним методама за телефон који емитује на својој највећој атестираној снази у свим испитиваним фреквентним опсезима.
- Иако SAR вредности за различите моделе LG телефона варирају, сви телефони су у складу са релевантним смерницама које се односе на излагање радио таласима.
- Гранична SAR вредност препоручена од стране Међународне комисије за заштиту од нејонизујућих зрачења (ICNIRP) износи 2 W/kg на 10 g телесног ткива.
- Највиша SAR вредност за овај модел телефона износи 0,920 W/kg (10 g) када је телефон прислоњен уз ухо, а 0,764 W/kg (10 g) када се носи уз тело.
- Овај уређај испуњава прописе о излагању РФ таласима када се користи нормално наслоњен уз ухо или када је

удаљен бар 1,5 цм од тела. Када се за ношење користи торбица или футрола за појас, не би требало да садржи метал и требало би је одмакнути бар 1,5 цм од тела. За пренос датотека и порука овај уређај захтева квалитетну везу са мрежом. У неким случајевима, пренос датотека и порука може да буде одложен док таква веза не буде остварена. Уверите се да се горе наведена упутства у вези са раздаљином при ношењу поштују до довршетка преноса.

## Чување и одржавање производа

### УПОЗОРЕЊЕ

Користите само батерије, пуњаче и додатну опрему који су одобрени за употребу са овим моделом телефона. Употреба других модела може поништити евентуалну дозволу или гаранцију која важи за телефон, а може бити и опасна.

- Немојте растављати овај уређај. За евентуалне поправке телефон однесите га квалификованом сервисеру.
- Поправке у гарантном року могу да подразумевају замену делова или штампаних плоча новим или поправљеним, по избору компаније LG, под условом да имају исту функционалност као делови које замењују.
- Уређај држите даље од електричних уређаја као што су телевизори, радио-апарати и рачунари.
- Уређај држите даље од топлотних извора као што су радијатори и шпорети.
- Немојте испуштати телефон.
- Уређај немојте излагати механичким вибрацијама и ударцима.
- Искључите телефон кад год то захтевају посебни прописи који су на снази у тој области. На пример, немојте да користите телефон у болници, јер може утицати на рад осетљивих медицинских уређаја.

## Упутства за безбедну и ефикасну употребу (наставак)

- Немојте да рукујете телефоном мокрым рукама док се пуни. Тако можете изазвати струјни удар или озбиљно оштетити телефон.
- Немојте пунити телефон у близини запаљивих материјала јер се телефон може загрејати и може настати опасност од пожара.
- За чишћење спољашњости телефона немојте користити јаке хемикалије (као што су бензин, разређивачи или алкохол).
- Немојте пунити телефон који лежи на намештају од меких материјала.
- Телефон треба пунити у добро проветреним просторијама.
- Немојте излагати телефон густом диму или прашину.
- Телефон немојте држати уз кредитне картице и карте за превоз јер може изменити податке на магнетним тракама.
- Немојте додиривати екран оштрим објектима јер га можете оштетити.
- Телефон чувајте даље од течности и влаге.
- Додатну опрему, као што су слушалице, користите обазриво. Немојте без потребе додиривати антену.
- Немојте да користите, додирујете и покушавате да уклоните или поправите стакло које је поломљено, пукло или напрсло. Оштећење стакленог екрана услед злоупотребе или погрешног коришћења није покривено гаранцијом.
- Ваш телефон је електронски уређај који током нормалног рада производи топлоту. У случају веома дугог директног контакта са кожом, када не постоји адекватна вентилација, можете осетити нелагодности или задобити мање опекотине. Због тога пажљиво рукујте телефоном током и одмах након разговора.
- Ако поквасите телефон, одмах га искључите и оставите да се сасвим осуши. Немојте покушавати да убрзате сушење помоћу екстерног извора грејања као што су рерна, микроталасна пећница или фен.
- Течност у поквашеном телефону ће променити боју налепнице која се налази у унутрашњости телефона.

Гаранција не обухвата оштећења која су проузрокована дејством течности.

## **Ефикасна употреба телефона**

### **Електрични уређаји**

Сви мобилни телефони подложни су дејству сметњи, што може утицати на перформансе.

- Немојте користити мобилни телефон у близини медицинских уређаја без изричите дозволе. Немојте држати телефон у близини пејсмејкера (нпр. у џепу на грудима).
- Мобилни телефони могу утицати на рад неких слушних апарата.
- Може доћи до мањих сметњи на телевизору, радио апарату, рачунару итд.
- Ако је могуће, телефон користите на температурама између 0 °C и 40 °C. Излагање телефона екстремно ниским или високим температурама може да доведе до оштећења, квара или чак експлозије.

## **Безбедност у вожњи**

Информишите се о законима и правилима о употреби мобилних телефона у области у којој возите.

- Немојте држати телефон у руци док возите.
- У потпуности се концентришите на вожњу.
- Ако то услови вожње захтевају, паркирајте се поред пута пре него што се јавите на позив.
- Енергија радио-таласа може утицати на неке електронске системе у возилу, као што је музички уређај и безбедносна опрема.
- Ако је ваше возило опремљено ваздушним јастуцима, немојте да их блокирате инсталирањем преносне и бежичне опреме. То може довести до неефикасног рада ваздушних јастука, што може имати фаталне последице!
- Ако слушате музику у покрету, пазите да јачина звука буде умерена да бисте били свесни своје околине. То је изузетно важно у близини путева.

# Упутства за безбедну и ефикасну употребу (наставак)

## Спречите оштећење слуха



Да бисте спречили могуће оштећење слуха, немојте слушати на високим нивоима јачине звука дуго времена.

До оштећења слуха може да дође након дужег излагања гласним звуковима. Зато препоручујемо да телефон не укључујете и искључујете у близини уха. Такође, препоручујемо да јачина музике и позива буде умерена.

- Када користите слушалице, смањите јачину звука ако не можете да чујете људе који вам се обраћају и ако особа која седи поред вас може да чује оно што слушате.

**НАПОМЕНА:** Прејак звучни притисак из слушалица за ухо и слушалица за главу може да доведе до губитка слуха.

## Стаклени делови

Неки делови мобилног телефона су направљени од стакла. Стакло се може разбити ако мобилни телефон падне на чврсту површину или ако прими јак ударац. Ако се стакло разбије, немојте га додиривати или покушавати да га уклоните. Немојте користити мобилни уређај док овлашћени пружалац услуга не замени стакло.

## У близини експлозива

Немојте користити телефон у близини експлозива. Придржавајте се ограничења, правила и прописа.

## Средине у којима постоји опасност од експлозија

- Немојте користити телефон на бензинским пумпама.
- Немојте користити телефон у близини горива или хемикалија.

- Немојте да одлажете запаљиве гасове, течности или експлозиве у преграду аутомобила у којој држите телефон и додатну опрему.

## **У авиону**

Бежични уређаји могу изазвати сметње у авиону.

- Искључите мобилни телефон пре него што уђете у авион.
- Без изричите дозволе посаде немојте користити телефон ни док је авион на земљи.

## **Деца**

Телефон држите на сигурном месту, ван домашаја деце. Производ садржи ситне делове који могу проузроковати гушење ако се одвоје.

## **Позиви за помоћ**

Позиви за помоћ можда нису доступни у свим мрежама мобилне телефоније. Зато никада немојте да се ослањате само на мобилни телефон када је реч о позивима за помоћ. Проверите код локалног оператера.

## **Информације о батерији и одржавање**

- Батерија не мора бити потпуно испражњена пре поновног пуњења. За разлику од других батерија, није присутан меморијски ефекат који би могао да угрози перформансе батерије.
- Користите само LG батерије и пуњаче. LG пуњачи су осмишљени тако да максимално продуже време трајања батерије.
- Немојте растављати батерију и водите рачуна да не изазовете кратак спој.
- Металне контакте батерије одржавајте чистим.
- Замените батерију када јој се перформансе умање. Батерија може да се пуни више стотина пута пре него што је буде потребно заменити.
- Ако батерија није коришћена дуже време, напуните је да бисте јој повећали перформансе.
- Пуњач немојте излагати директној сунчевој светлости и немојте га користити у срединама са великом влажношћу, као што је купатило.

## Упутства за безбедну и ефикасну употребу (наставак)

- Немојте остављати батерију на топлим или хладним местима пошто то може умањити њене перформансе.
- Постоји ризик од експлозије ако се батерија замени неодговарајућим типом батерије.
- Старе батерије одложите према упутствима произвођача. Рециклирајте кад то буде могуће. Немојте одлагати са отпадом из домаћинства.
- Ако је потребно да замените батерију, за помоћ се обратите најближем сервису или дистрибутеру компаније LG Electronics.
- Када се батерија напуни, пуњач увек искључите из зидне утичнице да не би додатно трошио струју.
- Стварно време трајања батерије зависи од конфигурације мреже, подешавања уређаја, начина коришћења, батерије и услова околине.
- Пазите да оштри предмети, као што су животињски зуби или канџе не дођу у додир са батеријом. Ово може да изазове пожар.

### Напомена с информацијама о софтверу отвореног кода

Да бисте за GPL, LGPL, MPL и остале лиценце отвореног кода које овај производ садржи добили изворни код, посетите <http://opensource.lge.com>. Осим изворног кода, сви наведени лиценцини услови, гарантне изјаве и обавештења о ауторским правима доступни су за преузимање. Компанија LG Electronics ће вам такође обезбедити отворени изворни код на CD-ROM-у на захтев е-поруком на [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com), уз накнаду трошкова обављања овакве дистрибуције (попут цене медијума, транспорта и руковања). Ова понуда важи три (3) године од датума када сте купили производ.

## КАКО АЖУРИРАТИ УРЕЂАЈ

Приступите најновијим верзијама фирмвера, новим функцијама софтвера и побољшањима.

- **Изаберите опцију ажурирања софтвера у менију Поставке на уређају.**
- **Ажурирајте уређај тако што ћете га повезати са рачунаром.** Више информација о коришћењу ове функције потражите на веб-локацији <http://www.lg.com/common/index.jsp> (изаберите земљу и језик).

## ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Компанија **LG Electronics** овим изјављује да је производ **LG-H340n** усклађен са основним захтевима и осталим релевантним одредбама Директиве **1999/5/ЕС**. Примерак Изјаве о усклађености доступан је на адреси <http://www.lg.com/global/declaration>

## Канцеларија задужена за усаглашеност овог производа:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### Одлагање вашег старог уређаја

- 1** Сви електрични и електронски производи морају се одлагати засебно од градског отпада, на посебним местима за прикупљање отпада које одређује државна или локална управа.
- 2** Правилно одлагање старог уређаја спречиће потенцијалне негативне последице по околину и здравствено стање људи.
- 3** Више информација о одлагању старог уређаја потражите код градске власти, јавне комуналне службе или у продавници у којој сте купили уређај.



### Одлагање потрошених батерија/ акумулатора

- 1** Уз овај симбол могу се налазити и хемијски симболи живе (Hg), кадмијума (Cd) или олова (Pb) уколико батерија садржи више од 0,0005% живе, 0,002% кадмијума или 0,004% олова.
- 2** Батерије/акумулатори морају се одлагати засебно од градског отпада, на посебним местима за прикупљање отпада која је одредила државна или локална управа.
- 3** Правилно одлагање старих батерија/акумулатора спречиће потенцијалне штетне последице по околину и здравствено стање људи и животиња.
- 4** Више информација о одлагању старих батерија/акумулатора можете добити од градске власти, јавне комуналне службе или у продавници у којој сте купили уређај.

*За повеќе информации, посетете ја страницата **www.lg.com** и погледнете го упатството за користење.*

- Одредени содржини и илустрации може да се разликуваат од вашиот уред во зависност од регионот, обезбедувачот на услуги, верзијата на софтверот или верзијата на OS, и тие подлежат на промени без претходно известување.
- Секогаш користете оригинална LG дополнителна опрема. Испорачаните елементи се изработени само за овој уред и може да не бидат компатибилни со другите уреди.
- Достапната дополнителна опрема може да се разликува во зависност од регионот, земјата или обезбедувачот на услуги.

## Изглед на телефонот

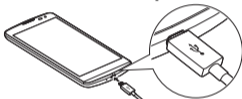


## Поставување

### Вклучување на телефонот

Притиснете и задржете на **копчето за напојување/заклучување** неколку секунди.

### Полнење на телефонот



- Приклучокот за полнење е поставен на долната страна од телефонот.
- За да го максимизирате траењето на батеријата, проверете дали батеријата е целосно наполнета пред да ја употребите за првпат.

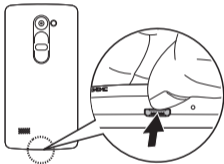
**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Употребувајте само полначи, батерии и кабли кои се одобрени од LG. Користењето на неодобрени полначи или кабли може да предизвика бавно полнење на батеријата. Освен тоа, неодобрените полначи или кабли може да предизвикаат експлозија на батеријата или оштетување на уредот, што не е опфатено со гаранцијата.

## Поставување (продолжение)

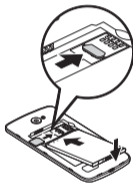
Пред да започнете со користењето на вашиот телефон, потребно е да вметнете SIM или USIM картичка и батеријата.

### Инсталирање на SIM или USIM картичката и батеријата

1. Отстранете го задното капаче.



2. Вметнете ја SIM картичката во отворот за SIM картичка како што е прикажано на сликата.



3. Вметнете ја батеријата.

4. Вратете го задното капаче.

#### ЗАБЕЛЕШКА

- Со уредот функционираат само microSIM картички.
- За перформанси без никакви проблеми, се препорачува да го користите телефонот со правилниот тип на SIM картичка. Секогаш употребувајте фабрички изработена SIM картичка испорачана од операторот.

# Напатствија за безбедно и ефикасно користење

Ве молиме прочитајте ги овие едноставни инструкции. Нивното непочитување може да биде опасно или противзаконско. Доколку настане грешка, во вашиот уред е вградена софтверска алатка која ќе запише дневник за евиденција на грешки. Оваа алатка прибира само податоци кои се специфични за грешката, како јачина на сигналот, позицијата на мобилниот уред со ID при ненадеен прекин на повик и вчитаните апликации. Дневникот за евиденција се користи само за да се одреди причината за грешката. Овие дневници за евиденција се шифрирани и до нив може да пристапи единствено овластен LG центар за поправки каде би требало да го однесете вашиот уред за поправка.

## Изложување на радиофреквентна енергија

Информации за изложување на радиобранови и специфична апсорпциона стапка (SAR).

Овој мобилен телефон - модел LG-H340n е дизајниран за да ги задоволува безбедносните барања за изложување на радиобранови. Овие барања се базираат на научни упатства кои вклучуваат граници на безбедност потребни да ја гарантираат сигурноста на сите луѓе, независно од нивната возраст или

здравствена состојба.

- Во упатствата за изложување на радиобранови се користи мерна единица позната како специфична апсорпциона стапка (SAR). Тестот за SAR се спроведува со употребување на стандардни методи при кои телефонот емитува на највисокото потврдено енергетско ниво на сите користени фреквентни појаси.
- Иако постојат разлики помеѓу нивото на SAR кај различни модели на LG телефони, сите тие се дизајнирани да ги задоволат релевантните мерки за изложување на радиобранови.
- Границата на SAR препорачана од Маѓународната комисија за заштита од нејонизирачко зрачење (ICNIRP) е 2 W/kg во просек на 10 грама ткиво.
- Највисоката вредност на SAR за овој модел на телефон тестиран при поставување на уво изнесува 0,920 W/kg (10 g) а при поставеност на тело изнесува 0,764 W/kg (10 g).
- Овој уред ги задоволува напатствијата за RF изложеност при користење во нормална позиција наспроти увото или при поставување најмалку на 1,5 cm оддалеченост од телото. При

користење на футрола, прицврстувач за ремен или држач за носење на телото, тие не треба да содржат метал и треба да бидат поставени најмалку на 1,5 cm оддалеченост од телото. За пренесување на податочни фајлови или пораки, на овој уред потребно му е квалитетно поврзување со мрежата. Во некои случаи, пренесувањето на податочни фајлови или пораки може да биде одложено додека не се воспостави такво поврзување. Придржувајте се до горните инструкции во однос на растојанието сè додека преносот не биде завршен.

## Чување и одржување на производот

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете единствено батерии, полначи и дополнителна опрема кои се одобрени за употреба со овој конкретен модел на телефон. Користењето на кои било други видови може да поништи секаква потврда или гаранција која важи за телефонот, а исто така може да биде и опасно.

- Не расклопувајте го овој уред. Однесете го на квалификуван сервисер доколку е потребна негова поправка.
- Поправките извршени под гаранција, по проценка на LG, може да вклучат делови или електронски плочи за замена кои ќе бидат нови или репарирани, доколку тие имаат еднаква функционалност со оние делови кои се заменуваат.
- Уредот држете го подалеку од електрични уреди како на пр. телевизори, радиоприемници и компјутери.
- Уредот држете го подалеку од извори на топлина како што се радијаторите и шпоретите.
- Не дозволувајте да ви падне телефонот.
- Немојте да го изложувате уредот на механички вибрации или потреси.
- Исклучете го телефонот на места каде тоа се бара со специјални прописи. На пример, немојте да го користите телефонот во болници каде уредот може да влијае на медицинската опрема.
- Немојте да ракувате со телефонот со влажни раце додека се врши дополнување. Може да дојде до електричен удар и сериозно оштетување на вашиот телефон.

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење (продолжение)

- Немојте да го полните телефонот близу до запаливи материјали бидејќи тој може да стане жежок и да предизвика опасност од пожар.
- Користете сува ткаенина за чистење на надворешноста на уредот (немојте да користите растворувачи како бензол, разредувач или алкохол).
- Немојте да го полните телефонот кога е поставен на мек мебел.
- Телефонот треба да се полни во добро проветрена просторија.
- Немојте да го изложувате уредот на прекумерни количества дим или прав.
- Телефонот држете го подалеку од кредитни картички или возни билети; може да влијае на информациите од магнетните ленти.
- Не допирајте го екранот со остри предмети, бидејќи тоа може да го оштети телефонот.
- Не изложувајте го телефонот на течности или влага.
- Дополнителната опрема како слушалките користете ја претпазливо. Немојте непотребно да ја допирате антената.
- Немојте да користете, допирате или да се обидувате да отстраните или поправите скршено, оштетено или пукнато стакло. Оштетувањето на стаклото не екранот заради груба или неправилна употреба не е покриено со гаранцијата.
- Вашиот телефон е електронски уред кој генерира топлина за време на нормалното работење. Екстремно долгиот директен допир со кожата во отсуство на соодветна вентилација може да резултира со непријатно чувство и помали изгореници. Затоа, внимателно ракувајте со телефонот за време, или непосредно по користењето.
- Ако телефонот се наводени, веднаш откачете го напојувањето и оставете го целосно да се исуши. Не обидувајте се да го забрзате процесот на сушење со надворешен извор на топлина, како печка, микробранова печка или фен за коса.
- Течноста во наводенетиот телефон ќе ја промени бојата на ознаката на производот во внатрешноста на телефонот. Оштетувањето на уредот како резултат на изложување на течност не е опфатено со гаранцијата.

## **Ефикасно користење на телефонот**

### **Електронски уреди**

Кај сите мобилни телефони може да се јават пречки, кои може да влијаат на работата.

- Не употребувајте го вашиот мобилен телефон во близина на медицинска опрема без да побарате дозвола. Избегнувајте да го ставате телефонот во близина на пејсмејкер, на пример, во вашиот горен џеб.
- Кај одредени помагала за слушање може да се јават пречки заради мобилните телефони.
- Помали пречки може да се јават кај телевизорите, радиоприемниците, компјутерите, итн.
- Користете го вашиот телефон на температури помеѓу 0 °C и 40 °C, доколку е можно. Изложувањето на вашиот телефон на екстремно високи или ниски температури може да резултира со оштетување, неправилна работа, па дури и експлозија.

## **Безбедност при патување**

Запознајте се со законот и прописите за употреба на мобилните телефони во подрачјата во кои возите.

- Не употребувајте ја телефонската слушалка додека возите.
- Посветете го целосното внимание на возењето.
- Застанете покрај патот пред да се започнете или одговорите на повик доколку тоа го налагаат условите за возење.
- RF енергијата може да влијае врз некои електронски системи во вашето возило, на пр. врз стерео уредот или безбедносната опрема.
- Ако вашето возило е опремено со воздушно перниче, внимавајте да не го попречите со инсталираната или преносливата безжична опрема. Може да дојде до неисправност на воздушното перниче или сериозни повреди заради неправилното функционирање.
- Доколку слушате музика додека сте излезени, ве молиме одржувајте ја јачината на звукот на разумно ниво, за да можете да бидете свесни за вашата околина. Ова е особено важно кога се наоѓате во близина на сообраќај.

# Напатствија за безбедно и ефикасно користење (продолжение)

## Избегнете оштетување на слухот



За спречување на можното оштетување на слухот, немојте да слушате со голема јачина на звук подолги периоди.

Доколку подолг период бидете изложени на гласен звук, може да настане оштетување на вашиот слух. Ви препорачуваме вклучувањето и исклучувањето на апаратот да не го вршите блиску до вашето уво. Исто така ви препорачуваме јачината на звукот кај музиката и повиците да ја одржувате на разумно ниво.

- Кога користите слушалки, намалете ја јачината на звукот ако не можете да го слушате зборувањето на луѓето во ваша близина, или ако лицето кое седи до вас може да го чуе она што го слушате.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Преголемиот звучен притисок од слушалките за во уши и слушалките за на глава може да предизвика оштетување на слухот.

## Стаклени делови

Некои делови на мобилниот телефон се изработени од стакло. Стаклото може да се скрши доколку мобилниот телефон падне на тврда површина или прими силен удар. Доколку стаклото се скрши, не допирајте го и не обидувајте се да го отстраните. Не употребувајте го мобилниот телефон додека стаклото не биде заменето од страна на овластен сервисер.

## Подрачје на минирање

Не употребувајте го телефонот додека во тек е минирање. Придржувајте се на ограничувањата и следете ги прописите или правилата.

## Подрачја на можни експлозии

- Не употребувајте го телефонот на места каде се полни гориво.
- Не употребувајте го во близина на горива и хемиски средства.
- Не пренесувајте или чувајте запаливи гасови, течности или експлозивни материјали во истиот дел на возилото во кој го чувате мобилниот телефон или дополнителната опрема.

## Во авион

Безжичните уреди може да предизвикаат пречки во авион.

- Исклучете го вашиот мобилен телефон пред да се качите во авионот.
- Немојте да го користите додека авионот е на земја без дозвола од екипажот на авионот.

## Деца

Чувајте го телефонот на безбедно место подалеку од дофат на мали деца. Тој содржи мали делчиња кои доколку се одвојат може да предизвикаат опасност од задушување.

## Итни повици

Итните повици може да не се достапни на сите мобилни мрежи. Затоа, никогаш не потпирајте се единствено на телефонот за итните повици. Проверете кај вашиот локален обезбедувач на услуги.

## Информации и грижа за батеријата

- Не морате целосно да ја испразните батеријата пред да ја ставите повторно да се полни. За разлика од други системи на батерии, не постои мемориски ефект кој може да влијае на перформансите на батеријата.
- Употребувајте само LG батерии и полначи. LG полначите се дизајнирани да го максимизираат работниот век на батеријата.
- Не расклопувајте ја батеријата и внимавајте да не направите краток спој.
- Внимавајте металните контакти на батеријата да бидат чисти.
- Заменете ја батеријата кога повеќе нема да нуди прифатливи перформанси. Батеријата може да се полни стотици пати пред да биде потребно да се замени.
- Дополнете ја батеријата доколку подолго време не била користена, за да се продолжи векот на траење.
- Не изложувајте го полначот на батеријата на директна сончева светлина и не употребувајте го во услови на висока влажност, на пример во бањи.

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење (продолжение)

- Немојте да ја чувате батеријата на жешки или ладни места, бидејќи тоа може да ги намали нејзините перформанси.
- Постои опасност од експлозија доколку батеријата е заменета со несоодветен тип.
- Отстранете ги истрошените батерии во согласност со упатството од производителот. Ве молиме извршете рециклирање кога е можно. Не отстранувајте ги заедно со отпадот од домаќинствата.
- Доколку треба да ја замените батеријата, за да добиете помош однесете ја кај најблискиот овластен сервис или продавач на LG Electronics.
- Секогаш извадете го полначот од ѕидниот приклучок откако телефонот целосно ќе се наполни, за да избегнете непотребна потрошувачка на енергија на полначот.
- Реалното траење на батеријата зависи од конфигурацијата на мрежата, поставките на производот, начинот на користење, како и состојбата на батеријата и околината.
- Внимавајте никакви остри предмети како на пр. заби од животни или нокти да не дојдат во контакт со батеријата. Ова може да предизвика пожар.

### Известување за софтвер со отворен код

За да го добиете изворниот код според GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен изворен код кој се користи кај овој производ, посетете ја страницата <http://opensource.lge.com>.

Покрај изворниот код, достапни за превземање се и сите наведени одредби на лиценца, одрекувања од одговорност и известувања за авторски права. LG Electronics исто така ќе ви обезбеди отворен изворен код на CD-ROM диск за одреден надоместок кој го покрива трошокот за вршење на дистрибуцијата (како трошокот за медиумот, испораката и ракувањето) по доставено e-mail барање до [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Оваа понуда е валидна три (3) години од датумот на купување на производот.

## КАКО ДА ГО АЖУРИРАТЕ ВАШИОТ ПРОИЗВОД

Пристап до најновите верзии на firmware, нови софтверски функции и подобрувања.

- **Изберете го ажурирањето на софтверот во менито за поставки на вашиот уред.**
- **Ажурирајте го вашиот уред преку поврзување со вашиот РС.** За повеќе информации околу користењето на оваа функција, ве молиме посетете ја веб-страницата <http://www.lg.com/common/index.jsp> и изберете ја вашата земја и јазик.

## ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

Со ова, **LG Electronics** изјавува дека овој **LG-N340n** производ е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби на Директивата **1999/5/EC**. Копија на Декларацијата за усогласеност може да се најде на **<http://www.lg.com/global/declaration>**

## Канцеларија за контакт за усогласеноста на овој производ:

LG Electronics Inc.  
EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### Отстранување на вашиот стар апарат

- 1 Сите електрични и електронски производи треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 2 Правилното отстранување на вашиот стар апарат ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на луѓето.
- 3 За повеќе информации околу отстранувањето на вашиот стар апарат, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот.



### Отстранување на старите батерии/ акумулатори

- 1 Овој симбол може да биде комбиниран и со хемиските симболи за жива (Hg), кадмиум (Cd) или олово (Pb) доколку батеријата содржи повеќе од 0,0005% жива, 0,002% кадмиум или 0,004% олово.
- 2 Сите батерии/акумулатори треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 3 Правилното отстранување на вашите стари батерии/акумулатори ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на животните и луѓето.
- 4 За повеќе информации околу отстранувањето на вашите стари батерии/ акумулатори, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот.



.....

.....

.....

.....

.....

.....



.....

.....

.....

.....

.....

.....